**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1981)

**Rubrik:** Organes des Chemins de fer fédéraux suisses

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Organes des Chemins de fer fédéraux suisses

Etat au 31. 12. 1981

#### Conseil d'administration

Carlos Grosiean Ancien député au Conseil des Etats, avocat, Auvernier - président

Werner Meier Conseiller national, ancien président de la Fédération suisse des cheminots, Berne - vice-

président

Pierre Arnold, ing. agr. dipl. Président de la délégation de l'administration de la Fédération des coopératives Migros,

Rüschlikon

Jean Babel Ancien conseiller d'Etat, expert comptable diplômé, Confignon (GE)

Paul Biderbost, Dr en droit Conseiller national, avocat et notaire, Naters (à partir du 1.1.1982)

Karl Bolfing Conseiller d'Etat de Schwyz, Schwyz

Jean-Pascal Delamuraz, lic. ès sc. pol. Conseiller national, conseiller d'Etat du Canton de Vaud, Lausanne

Hans Munz, Dr en droit Député au Conseil des Etats, avocat, Amriswil (TG)

Franco Robbiani Secrétaire-rédacteur de la Fédération suisse des cheminots, Lugano

Ernst von Roten, ingénieur diplômé Ancien conseiller d'Etat, Rarogne (jusqu'au 31. 12. 1981) Max Rüegg, Dr ès sc. écon. Directeur de la Chambre de commerce zurichoise, Zurich

Alfred E. Sarasin Banquier, banque A. Sarasin & Cie., Bâle

Arthur Schmid, Dr en droit Conseiller d'Etat d'Argovie, ancien conseiller national, Oberentfelden (AG)

Kurt Schweizer, licencié ès sc. écon. Conseiller communal, directeur des Services industriels de la Ville de Berne, Berne

Jakob Stucki Député au Conseil des Etats, conseiller d'Etat de Zurich, Seuzach

Gion Willi, Dr en droit Ancien conseiller d'Etat, avocat, président du conseil d'administration du Chemin de fer

rhétique, Coire

Secrétariat:

Arnold Schärer, Dr ès sc. écon. Secrétaire général des CFF, Berne

Hans Stricker, Dr ès sc. écon. Collaborateur du secrétaire général des CFF, Berne

Direction

Direction générale, Berne

Roger Desponds, ingénieur diplômé Président, chef du département des finances et du personnel

Werner Latscha, Dr en droit Chef du département des transports Karl Wellinger, Dr en droit Chef du département de la technique

Directions d'arrondissement

Directeur du ler arrondissement, Lausanne André Brocard, ingénieur diplômé Directeur du IIe arrondissement, Lucerne Rolf Zollikofer, ingénieur diplômé

Hans-Rudolf Wachter, ingénieur diplômé Directeur du IIIe arrondissement, Zurich

Etat-major d'entreprise

Peter Schaaf, ingénieur diplômé Directeur de l'état-major d'entreprise

## Chefs de division de la direction générale, Berne

Secrétariat général Arnold Schärer, Dr ès sciences économiques

Etat-major d'entreprise Peter Schaaf, ingénieur diplômé

Organisation et informatique Hans Walter

Division des finances Heinz Diemant, licencié ès sciences économiques

Division du personnel Karl Hartmann, Dr ès sciences économiques

Division médicale Antonio Serati, Dr en médecine (jusqu'au 31. 1. 1981)

Hanns Kradolfer, Dr en médecine (depuis le 1. 2. 1981)

Division du contentieux Eric Bertherin, Dr en droit

Etat-major de marketing Michel Crippa
Division de l'exploitation Max Rietmann

Service commercial voyageurs Samuel Ed. Berthoud, lic. ès sciences économiques et politiques

Service commercial marchandises Franz Hegner, Dr ès sciences économiques

Contrôle du trafic Jean-Pierre Berthouzoz, licencié ès sciences économiques

Division des travaux

Kurt Ensner, ingénieur diplômé

Division de la traction et des ateliers

Division des usines électriques

Economat (siège à Bâle)

Kurt Ensner, ingénieur diplômé

Jacques Bonny, ingénieur diplômé

René Auberson, ingénieur diplômé

## Chefs de division des directions d'arrondissement

## Direction du ler arrondissement, Lausanne

Division administrative François-Xavier Savoy, avocat
Division des travaux Pierre Cavaleri, ingénieur diplômé

Division de l'exploitation René Emery

Division de la traction Roland Berberat, ingénieur diplômé

## Direction du II<sup>e</sup> arrondissement, Lucerne

Division administrative Richard Felber, Dr en droit, avocat Division des travaux Alfred Etterlin, ingénieur diplômé

Division de l'exploitation Adolf Peter, licencié ès sciences économiques

Division de la traction Peter Eggspühler, ingénieur diplômé

### Direction du IIIe arrondissement, Zurich

Division administrative Hermann Büchel, Dr en droit, avocat
Division des travaux Max Glättli, ingénieur diplômé

Division de l'exploitation Gregor Beuret, Dr ès sciences économiques
Division de la traction Jakob Rutschmann, ingénieur diplômé